

festival | **Bach**  
Montréal

Présenté par



# GROUPE CANIMEX

---

COMPLICE  
DE VOS MOMENTS  
ART ET CULTURE

---

Depuis plus de 50 ans, le Groupe Canimex contribue à l'essor de la musique ainsi qu'à l'émergence de talents qui font rayonner le Québec et le Canada sur tous les continents.

## BON CONCERT !

---

Kerson Leong, jeune virtuose canadien acclamé internationalement, joue sur un violon Guarneri del Gesù 1741 gracieusement prêté par Canimex.

**Pour suivre la carrière de Kerson,**  
visitez : [kersonleong.com](http://kersonleong.com)



Fier partenaire  
du Festival Bach Montréal



# Les années d'or du baroque

**AKAMUS – Akademie für Alte Musik Berlin**

**Georg Kallweit**, violon solo

**Elfa Run Kristinsdottir**, violon

**Yves Ytier**, violon

**Clemens-Maria Nuszbaumer**, alto

**Katharina Litschig**, violoncelle

**Christine Sticher**, contrebasse

**Raphael Alpermann**, clavecin

**Xenia Löffler**, hautbois

Dimanche 1<sup>er</sup> décembre, 18 h  
Église Anglicane St. Georges

## PROGRAMME

Durée de la première partie : 32 minutes

### **Johann Bernhard Bach (1676–1749)**

Suite pour orchestre n° 1 en *sol* mineur

Ouverture

Air

Rondeaux

Loue

Fantaisie

Passepied

### **Johann Sebastian Bach (1685–1750)**

Concerto pour hautbois, cordes et basse continue en *sol* mineur, BWV 1056R

Allegro

Largo

Presto

### *Entracte*

Durée de la deuxième partie : 37 minutes

### **Antonio Vivaldi (1678–1741)**

Concerto pour violon en *ré* mineur RV 249 tiré de *La Stravaganza* op.4, n° 8

Allegro – Adagio – Presto – Adagio

Allegro

### **Georg Philipp Telemann (1681–1767)**

Ouverture-Suite « Burlesque de Quixotte » pour cordes et basse continue, TWV 55:G10

Ouverture

Le réveil de Quixotte

Son attaque des moulins à vent

Ses soupirs amoureux après la Princesse Dulcinée

Sanche Panse berné

Le galope de Rosinante

Celui d'âne de Sanche

Le couché de Quixotte

### **J. S. Bach (1685 - 1750)**

Concerto pour hautbois, violon, cordes et basse continue en *do* mineur, BWV 1060R

Allegro

Adagio

Allegro

## NOTES DE PROGRAMME

### Le Baroque

Mouvement artistique trouvant son origine en Italie dans des centres culturels et artistiques comme Rome, Venise, Mantoue et Florence, le baroque regroupe des formes d'art telles la peinture, la sculpture, la littérature, et la musique. L'origine du terme viendrait du portugais « barroco » un terme en joaillerie pour désigner une perle de forme irrégulière. Bien que péjoratif dans son origine, le baroque se traduit dans les différents domaines artistiques par une exubérance des formes, l'exagération des mouvements et les oppositions des contrastes. Dans le baroque musical, qui s'étend du début du XVII<sup>e</sup> siècle à la mort de Johann Sebastian Bach en 1750, cela se traduit par l'enrichissement de l'harmonie, notamment par l'établissement de la tonalité et le développement de lignes mélodiques plus développées et complexes. C'est également à cette époque que naît l'opéra sous l'impulsion des nobles de la *Camerata fiorentina* en réaction à la perte d'intelligibilité des madrigaux de la Renaissance. C'est également l'époque où des genres instrumentaux comme la sonate se développent, amenant dans leur structure des dynamiques et des effets de contraste expressifs. Vivaldi, Händel, et bien sûr Bach, sont parmi les noms de compositeurs les plus connus de l'époque et dont la musique a profondément marqué et contribué à l'établissement du style et du répertoire.

### Instruments d'époque

Parmi les développements musicaux qui ont jalonné l'époque baroque, l'essor du violon et, par conséquent, de la musique instrumentale est particulièrement marquant. Inventé dans la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, il a subi plusieurs transformations – tout comme plusieurs instruments de la famille des cordes – pour mener au modèle moderne que nous connaissons aujourd'hui. Hormis sa forme qui est demeurée similaire, le violon baroque ne possédait pas de mentonnière, avait des touches plus courtes et des cordes faites en boyaux d'animaux, généralement de mouton. La tension des cordes est également plus faible, l'instrument n'était pas accordé sur le même diapason que les instruments modernes. Tous ces éléments de hauteurs, de matériaux, de sons et même de manière de jouer peuvent être associés à la performance historiquement informée (*historically informed performance*), une approche de l'interprétation du répertoire dont le but est de reproduire aussi fidèlement que possible la manière dont une œuvre était interprétée à son époque. Jouant sur la notion d'authenticité, cette méthode permet d'apprécier sous un autre jour et avec un fini particulier les œuvres des compositeurs de l'époque.

### Le répertoire

La série de concertos titrée *La Stravaganza* (l'excellence) compte assurément comme une des œuvres phares du compositeur italien Antonio Vivaldi (1678–1741) et un des meilleurs exemples de concerto de soliste. Préfigurant la virtuosité des *Quatre saisons*, les concertos de cette série mettent de l'avant des lignes mélodiques exaltantes et lyriques doublées d'une virtuosité créative. Le *Concerto en ré mineur* op. 4 n° 8 s'ouvre avec un solo au violon dépouillé avec un accompagnement de continuo dépouillé dans un rythme allant et dansant. Les deux concertos de Bach jouent sur les dynamiques rivales entre le soliste et le plein orchestre. Cousin au second degré du kantor de Leipzig, Johann Bernhard Bach (1676–1749) propose dans sa *Suite en sol mineur* une œuvre typique du genre avec une ouverture en forme ABA à laquelle succède une suite de danses pétries du style galant. L'*Ouverture-Suite « Burlesque de Don Quixotte »* de Georg Philipp Telemann (1681–1767) vient faire écho au caractère noble de la suite de Bernhard en proposant une lecture musicale imagée du récit de Miguel de Cervantes. Le compositeur fait montre d'une écriture onomatopéique pour illustrer à la fois l'état d'esprit et les actions des personnages, que ce soit par les traits véloces représentant la bouillante attaque sur les moulins à vent ou par les soupirs évoquant la langueur de Don Quichotte pour Dulcinée.

## PROGRAM NOTES

### Baroque

An artistic movement that originated in Italy in cultural and artistic centers such as Rome, Venice, Mantua, and Florence, Baroque encompasses art forms such as painting, sculpture, literature and music. The origin of the term comes from the Portuguese “barroco”, a jewelry term for an irregularly shaped pearl. Although pejorative in origin, Baroque is expressed in various artistic fields by exuberant forms, exaggerated movements and contrasting oppositions. In the musical Baroque, which spanned the period from the early 17th century to the death of Johann Sebastian Bach in 1750, this translated into the enrichment of harmony, notably through the establishment of tonality and the development of more developed and complex melodic lines. It was also at this time that opera was born, spurred on by the nobles of the *Camerata fiorentina* in reaction to the loss of Renaissance madrigals. It was also a time when instrumental genres such as the sonata were being developed, bringing expressive dynamics and contrast effects into their structure. Vivaldi, Handel and, of course, Bach are among the best-known composers of the period, whose music profoundly influenced and contributed to the establishment of style and repertoire.

### Period instruments

Among the musical developments that marked the Baroque period, the rise of the violin, and consequently of instrumental music, is particularly noteworthy. Invented in the first half of the XVIIth century, the violin underwent several transformations – as did many other stringed instruments – leading to the modern model we know today. Apart from its shape, which has remained mostly unchanged, the Baroque violin had no chin rest, shorter fingerboards, and strings made of animal gut, usually sheep. String tension was also lower, and the instrument was not tuned to the same pitch as modern instruments. All these elements of pitch, material, sound and even playing style can be associated with *historically informed* performance, an approach to interpreting the repertoire that aims to reproduce as faithfully as possible the way a work was performed in its own time. Playing on the notion of authenticity, this method enables us to appreciate the works of composers of the time in a different light and with a special flourish.

### The directory

The concerto series entitled *La Stravaganza (Excellence)* is undoubtedly one of the landmark works of Italian composer Antonio Vivaldi (1678–1741) and one of the finest examples of a solo concerto. Prefiguring the virtuosity of the *Four Seasons*, the concertos in this series feature exhilarating, lyrical melodic lines coupled with creative virtuosity. The *Concerto in D minor* Op. 4 n° 8 opens with a stripped-down violin solo and a stripped-down continuo accompaniment in a lively, dancing rhythm. Bach's two concertos play on the competing dynamics between soloist and full orchestra. The *Suite in G minor*, by Johann Bernhard Bach (1676–1749), a second cousin of the Leipzig cantor, is typical of the genre, featuring an ABA-shaped overture followed by a suite of dances in the galant style. *The Overture-Suite “Burlesque de Don Quixotte”* by Georg Philipp Telemann (1681–1767) echoes the noble character of Bernhard's suite, with its imaginative musical reading of Miguel de Cervantes' story. The composer uses onomatopoeic writing to illustrate both the state of mind and the actions of the characters, whether in the velocity of the strokes representing the ferocious attack on the windmills, or in the sighs evoking Don Quixote's longing for Dulcinea.

Alexandre Villemaire

Translated by Shellie Karabell

PRÉSENTATEUR

Merci à nos partenaires  
et donateurs.



DONATEURS DE LA FONDATION BACH ACADEMIE DE MONTRÉAL



Fondation J.A. DeSève

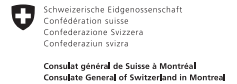
Fondation  
Marie-Christine Tremblay  
et Jacques Marchand

J. Sebastian van Berkom

DONATEURS



PARTENAIRES PUBLICS



PARTENAIRES ARTISTIQUES



PARTENAIRES MÉDIAS



## NE MANQUEZ PAS LES PROCHAINS CONCERTS DU FESTIVAL !

---

### **Bruno Philippe, violoncelle**

**J.S. Bach, Ligeti, Kodály**

Lundi 2 décembre

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

---

### **Alexander Read, Mélisande McNabney, Elinor Frey**

**Sonates du Mystère**

Mardi 3 décembre

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

---

### **Les Musiciens de Saint-Julien**

**L'Offrande musicale**

Mercredi 4 décembre

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

## SOUTENEZ NOTRE MISSION !

---

### EN FAISANT UN DON À NOTRE FESTIVAL, VOUS NOUS PERMETTEZ DE :

- Éveiller les plus jeunes au génie musical de Johann Sebastian Bach à travers des programmes musicaux adaptés aux enfants
- Offrir au public québécois des performances de chefs d'orchestre et de solistes d'envergure internationale avec des musiciens locaux
- Rendre la musique accessible à tous en continuant à offrir des événements gratuits dans le cadre du Off Festival (Off-Bach)



## ÉQUIPE

---

Fondatrice et Directrice artistique

**Alexandra Scheibler**, M.S.M., Ph.D.

Directeur général, finances et exploitation

**Christophe Plantiveau**

Adjointe à la direction, responsable billetterie et service à la clientèle

**Noémie Meulan**

Directrice de production

**Adeline Chrétien-Nicolas**

Coordonnatrice marketing et communications

**Mina Gérard**

Assistant production

**Samuel Parra**

Design

**Réjean Myette**

Rédacteur

**Alexandre Villemaire**

Gérante d'orchestre

**Dov Houle**

Relations presse

**Martin Boucher**

### **Nous tenons à remercier chaleureusement nos bénévoles pour leur aide.**

Les bénévoles qui œuvrent au sein du Festival Bach Montréal représentent une aide inestimable pour la réussite des activités du Festival. Chaque année, près de 40 bénévoles participent à de multiples activités qui vont du soutien à la logistique, à l'accueil, à la tenue du bar ou à la vente de produits dérivés lors des concerts.

---

Le Festival Bach Montréal reconnaît qu'il a lieu en territoire autochtone, lequel n'a jamais été cédé. Il reconnaît la nation Kanien'kehá:ka comme gardienne des terres et des eaux sur lesquelles nous nous réunissons aujourd'hui. Tiohtí:ke/Montréal est historiquement connu comme un lieu de rassemblement pour de nombreuses Premières Nations et, aujourd'hui, une population autochtone diversifiée ainsi que d'autres peuples, y résident. C'est dans le respect des liens avec le passé, le présent et l'avenir que nous reconnaissons les relations continues entre les Peuples Autochtones et autres personnes de la communauté montréalaise.